



鹿港八郊

現代人對「郊」(kau)無熟似，其實伊是對英語 guild 音譯過來的，就是現時的商業同業公會。數百年前，小生理人開店，大生理人開行(hâng)，開行的人會參加同業的「郊」，所以有人將「行、郊」做伙講，「開行郊」就是開大商行、做大生理的意思。

鹿港佇乾隆(Khiân-liông)、嘉慶(Ka-khìng)年間，是臺灣上蓋興旺的商港，伊的生理是：「頂到通霄(Thong-siau)，下到瑯嶠(Lông-kiau)。」瑯嶠就是現時的恆春。因為商業發達，就有各種的郊，上大的有八个，人稱「八郊」(pat-kau)。1815年重修威靈殿(Ui-lîng-tiân)的時，就有「八郊敬立」的牌匾(pâi-pián)，這八个郊就是泉郊、廈(ē)郊、南郊、糖郊、籤(kám)郊、油郊、布郊恰染(ní)郊。

泉郊專門恰泉州做生理，廈郊對廈門，南郊對廣東、澎湖恰南洋。糖、油、布、染就是做糖、油、布恰染料的進出口，糖是彼陣真重要的出口貨，有一句話講「臺灣糖籠(láng)——有去無回頭」，規船的糖籠佇中國卸貨，空船轉來真拍損，船空身嘛較會擱(hián)，就載大杉大石來哲重。大杉會使作建材，大石嘛會當作宮廟的石柱，「來去拍，加趁幾若百」。這款大石條(liâu)嘛叫做石重(tāng)，就是現代的『壓艙石』。籤郊就是做南北貨的生理，南北貨攏是焦料，較輕爽(khin-sng)，會使園佇籤壺仔(kám-ôo-á)內，日時擡出來排店面，暗時就收入去，所以現時的南北貨，古早就叫做「籤仔貨」。

滄海桑田(tshong-hái-song-tiân)，現時郊的會所攏無去，干焦有一間郊行留落來，伊就是「日茂(bōo)行」。這間行是泉郊的頭，泉郊閣是八郊之首，二十年前去參觀，是欲倒欲倒的古早厝，後來政府出大筆錢整修，伊閣展現出當年的氣派，咱嘛會當看出當時商業活動的交易(ka-iàh)，真值得逐家好好仔參觀。

作者：邱文錫

☆詞彙學習☆

- | | |
|---------------------------|---------------------------|
| 【糖籠】 thng-láng：裝糖的竹篾 | 【籤壺仔】 kám-ôo-á：大而淺的圓形盛物竹筐 |
| 【擱】 hián：搖幌 | |
| 【欲倒欲倒】 beh-tó beh-tó：搖搖欲墜 | 【交易】 ka-iàh：生意熱絡 |
| 【來去拍】 lâi-khì-phah：一來一往 | 【輕爽】 khin-sng：輕盈 |